

VERBALE n. 2
CALENDARIO DELLE PROVE D'ESAME

La Commissione Giudicatrice delle prove di selezione per l'assunzione di n. 1 (uno) impiegato a contratto a tempo indeterminato da adibire ai servizi di collaboratore amministrativo nel settore traduzione-interpretariato;

VISTO l'Avviso affisso all'Albo del Consolato Generale a Hong Kong in data 15 giugno 2021;

VISTO il verbale di chiusura del termine legale di presentazione delle domande;

FA STATO con il presente verbale di avere fissato alla data del **4 novembre alle ore 9.00**, l'inizio delle prove d'esame che si svolgeranno **presso il Consolato Generale d'Italia a Hong Kong, suite 3201, Central Plaza, Harbour Road 18, Wanchai** secondo il seguente calendario:

1. Una traduzione scritta, senza l'uso del dizionario, di un testo d'ufficio dall'italiano al cinese mandarino, per la quale i candidati disporranno di un'ora di tempo;
2. Una traduzione scritta, senza l'uso del dizionario, di un testo d'ufficio dal cinese mandarino all'italiano, per la quale i candidati disporranno di un'ora di tempo;
3. Una traduzione scritta, senza l'uso del dizionario, di un testo d'ufficio dall'italiano al cinese cantonese, per la quale i candidati disporranno di un'ora di tempo;
4. Una traduzione scritta, senza l'uso del dizionario, di un testo d'ufficio dal cinese cantonese all'italiano, per la quale i candidati disporranno di un'ora di tempo;
5. Un colloquio consistente in:
 - a) una conversazione in lingua italiana, intesa a verificare l'ottima conoscenza della lingua, le attitudini professionali dei candidati e le loro condizioni di persone effettivamente integrate nell'ambiente locale;
 - b) una conversazione in lingua inglese allo scopo di valutarne l'approfondita conoscenza;
 - c) Una conversazione in lingua cinese mandarino e cinese cantonese nel corso della quale i candidati dovranno effettuare una traduzione orale estemporanea in italiano e viceversa, senza l'uso del dizionario, di un breve testo d'ufficio;
6. Una prova pratica di uso del personal computer per lo svolgimento di mansioni d'ufficio.
7. Una prova a carattere eminentemente pratico di interpretariato.

I candidati saranno chiamati a sostenere le prove orali secondo l'ordine alfabetico dei rispettivi cognomi.

Nel caso in cui il numero di candidati non permettesse alla Commissione Giudicatrice di ultimare tutte le prove d'esame nella giornata di giovedì 4 novembre 2021, queste verranno proseguite presso il Consolato Generale d'Italia a Hong Kong (Suite 3201, Central Plaza, Harbour Road 18, Wanchai) nella giornata di venerdì 5 novembre 2021 con inizio alle ore 09.30.

La Commissione individua e gradua le seguenti fasce di valutazione, da adottare in relazione ad ogni specifica prova concorsuale:

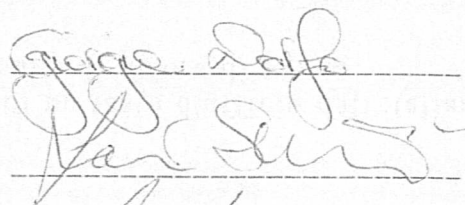
- sino a 59/100: prova che dimostra un livello insufficiente di conoscenza della materia;
- tra 60/100 e 69/100: prova che dimostra un livello sufficiente di conoscenza della materia;
- tra 70/100 e 79/100: prova che dimostra un livello buono di conoscenza della materia;
- tra 80/100 e 89/100: prova che dimostra un livello ottimo di conoscenza della materia;
- tra 90/100 a 100/100: prova che dimostra un livello eccellente di conoscenza della materia.

I candidati dovranno presentarsi muniti di documento di riconoscimento in corso di validità.

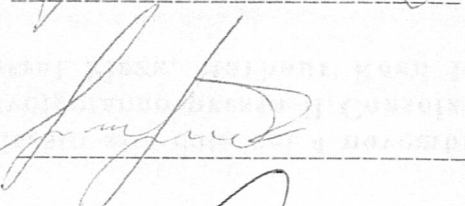
Il presente verbale viene affisso all'Albo del Consolato Generale d'Italia a Hong Kong a partire da oggi e fino al termine delle prove stesse e verrà inviato ad ogni singolo candidato unitamente alla lettera di convocazione.

Hong Kong, 22 OCT 2021

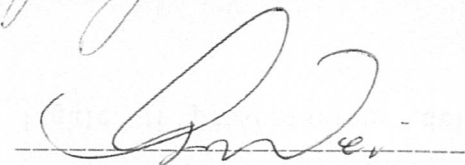
Il Presidente, Giorgia Norfo



Il Membro, Loris Severini



Il Membro con funzioni di Segretario,
Simone Razzauti



L'Esperta per la lingua cinese (mandarino),
Wei Gu



L'Esperta per la lingua cinese (cantonese),
Hoi Yi Li



Timbro Consolato Ufficio